

**Scegli il guanciale perfetto per te**

I parametri che definiscono le caratteristiche del guanciale sono in diretta relazione con la posizione che la persona assume durante il sonno, con la struttura fisica e con disturbi come il russare o la rachide cervicale. Il cuscino giusto potrebbe rappresentare la risposta ai tuoi problemi: investi nel tuo riposo, scegli il cuscino perfetto per te.

**Il guanciale giusto**

Per la struttura fisica e per la posizione assunta durante il sonno, ogni persona deve utilizzare il guanciale dell'altezza e della consistenza ideale. Per questa ragione, per alcuni modelli di guanciali proponiamo tre altezze (alto, medio, basso) e diversi materiali che hanno consistenze e portanze diverse a seconda del materiale interno, perché ognuno possa scegliere il guanciale giusto per le proprie esigenze.

**Quando devo cambiare il guanciale?**

Il guanciale è determinante per le condizioni di comfort del sonno e si consiglia di cambiarlo ogni tre anni circa. Sul finire del suo ciclo di vita, infatti, il guanciale presenta un consistente scadimento delle sue prestazioni fisico-mecaniche, usura e perdita di consistenza dei materiali, variazioni di spessore, contaminazioni da residui organici che compromettono le sue caratteristiche allergiche.

**La manutenzione consigliata**

**Sì** all'areazione quotidiana all'aria corrente, all'ombra, perché il sole può ingiallire il tessuto ed i materiali interni.

**No** al lavaggio del guanciale intero perché potrebbe danneggiare irreparabilmente i materiali e/o le sue qualità.

**Choose the perfect pillow for you**

The parameters that define the characteristics of a pillow are directly connected to the position a person assumes during sleep, their physical structure and disorders like snoring or of the spine. The right pillow could be the answer to your problems: invest in your rest, choose the perfect pillow for you.

**The right pillow**

Every person must use a pillow with an ideal height and consistency for their physical structure and the position they assume when sleeping. For this reason, for some models of pillows we offer three different heights (high, medium, low) and materials with different textures and levels of firmness based on the material used inside them, so that everyone can choose the right pillow for their needs.

**When should I change a pillow?**

A pillow is crucial for sleep comfort and should be changed about every three years. At the end of its life cycle a pillow will show a significant deterioration of its physical-mechanical performance, wear and loss of consistency of materials, as well as variations in thickness and contamination from organic residues that compromise its hypoallergenic characteristics.

**Recommended maintenance**

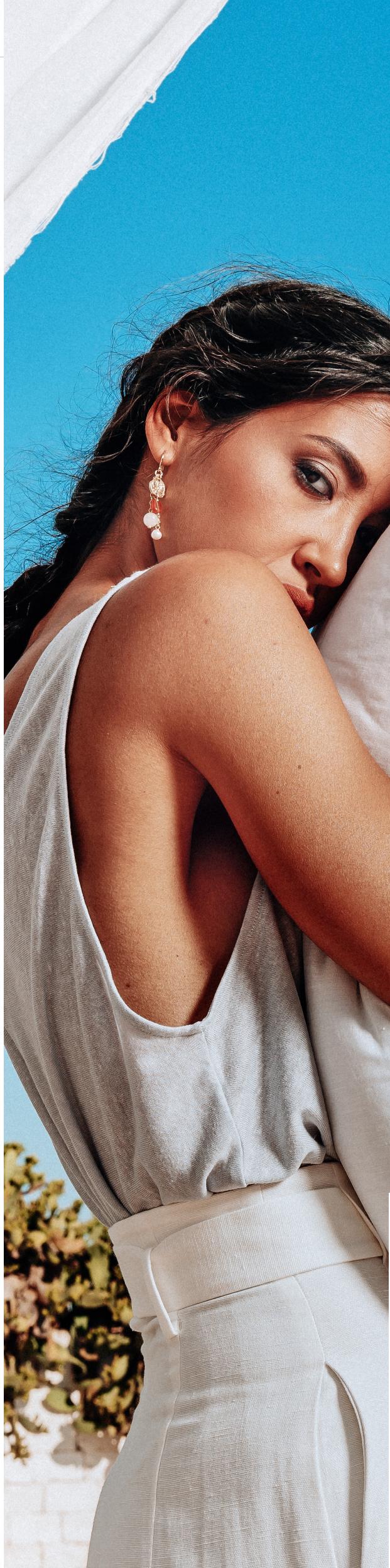
**YES** to daily ventilation in running air, in the shade, because the sun can yellow the fabric and internal materials).

**NO** to washing the whole pillow because it could irreparably damage the materials and / or its qualities.

# GUANCIALI

## Pillows

*Consigli per l'acquisto  
Purchase advice*



## Guanciali studiati per le diverse posizioni di riposo Pillows designed for the different sleeping positions



### Posizione laterale (sul fianco)

È la posizione consigliata. Di norma, il guanciale viene consigliato seguendo una semplice regola, deve mantenere in asse la colonna vertebrale e deve avere una consistenza piacevole a contatto con il viso.

### Posizione supina (a pancia in su)

Di solito si consigliano guanciali di buona consistenza ed altezza variabile in base alle esigenze personali. In caso di patologia del rachide cervicale, vanno consigliati guanciali specifici e nelle altezze appropriate alla struttura sica. Per persone che soffrono di reflusso gastroesofageo, oltre a guanciali con strutture più consistenti, si consiglia l'uso di rete con regolazione dell'inclinazione della testata.

### Posizione prona (a pancia in giù)

Posizione problematica per la colonna vertebrale che non scarica in modo corretto e per il collo che è costretto ad una torsione innaturale, ma, se questa è la posizione che si assume durante il sonno, è preferibile utilizzare un guanciale morbido e non molto alto per ridurre le tensioni sul collo.

### Lateral position (on the side)

This is the recommended position. A pillow is normally recommended based on a simple rule: it must keep the spine aligned and must have a pleasant consistency when it is in contact with the face.

### Supine position (belly up)

Usually we recommend pillows of good consistency and variable height according to personal needs. If a person suffers from back problems, specific pillows are recommended, with heights that are appropriate to physical structure. For people suffering from gastroesophageal reflux, aside from pillows with firmer structures, we recommend the use of mesh to adjust the inclination of the head.

### Prone position (belly down)

Problematic position for the spine as it maintains pressure on the neck that is forced to an unnatural twist, but, if this is the position a person sleeps in, they should use a soft and fairly low pillow to reduce tension in the neck.



PER BIANCHERIA DA LETTO E PIUMINI  
CONSULTA IL CATALOGO:

**TREND LINE**  
COLLEZIONE STARS  
Biancheria per il Letto e Piumini  
100% Made in Italy

FOR BED LINEN AND DUVETS  
SEE THE CATALOGUE:

**TREND LINE**  
STARS COLLECTION  
Bed Linen and Duvet  
100% Made in Italy

# TALOS



## GUANCIALE IN ECOMEMORY

**Guanciale in EcoMemory, a saponetta, profilo Ergoline sui due lati, con fodera in tessuto Silverwash.**

**Struttura:** EcoMemory, a saponetta, profilo Ergoline sui due lati, anallergico e antiacaro.

**Profilo Ergoline, sui due lati:** la sagomatura Ergoline rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale evitando accumulo eccessivo di calore e sudorazione.

**Tessuto Silverwash:** fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

**Ordine minimo:** 1 box con 2 – 4 guanciali per modello.

**Consigliato:** l'ampia scelta di altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

DISPOSITIVO MEDICO

## ECOMEMORY PILLOW

EcoMemory contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, with Silverwash fabric pillow protector.

**Structure:** EcoMemory contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, anti-allergy, mite-proof.

**Ergoline profile, on two sides:** the Ergoline contour ensures a soft feel, increases air flow between the neck and pillow, avoiding too much heat and sweat getting trapped.

**Silverwash fabric:** pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

**Minimum order:** 1 box with 2 - 4 pillows per model.

**Recommended:** a wide choice of sizes makes it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

MEDICAL DEVICE

# TEMPUS



## GUANCIALE IN ECOMEMORY

**Guanciale Cervicale in EcoMemory, sagomatura a doppia onda per sostegno cervicale, profilo Massage 3D zona collo/nuca, con fodera in tessuto Silverwash.**

**Struttura:** EcoMemory, sagomatura a doppia onda cervicale, anallergico e antiacaro.

**Cervicale con profilo Massage3D a doppia onda:** La sagomatura a doppia onda cervicale, un lato più alto ed un lato più basso per adeguarsi meglio alle diverse corporature e posizioni di riposo, sostiene il collo e mantiene la nuca ben allineata durante il sonno. Il profilo Massage a mini rilievi 3D rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale evitando accumulo eccessivo di calore e sudorazione.

**Tessuto Silverwash:** fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

**Ordine minimo:** 1 box con 2 – 4 guanciali per modello.

**Consigliato:** guanciale specifico per cervicale. La possibilità di scelta tra due altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporature, le due quote del bordo di ogni guanciale agevolano l'utilizzo nelle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

DISPOSITIVO MEDICO

## ECOMEMORY PILLOW

EcoMemory cervical pillow, dual wave contour for cervical support, 3D area neck massage profile, with pillow protector in Silverwash fabric.

**Structure:** EcoMemory, dual wave cervical contour, anti-allergy and mite-proof.

**Cervical with dual wave, Massage3D profile:** The dual wave cervical contour, which is higher on one side and lower on the other to better adapt to different builds and resting positions, supports and neck and nape, keeping them well aligned during sleep. The Massage profile with mini 3D contours ensures a soft feel, increases air flow between the neck and pillow, avoiding too much heat and sweat getting trapped.

**Silverwash fabric:** pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

**Minimum order:** 1 box with 2 - 4 pillows per model.

**Recommended:** specific pillow for cervical problems. A choice of two sizes makes it suitable for all types of builds, the two edge sizes of each pillow make it easier to use in different resting positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

MEDICAL DEVICE

# KARMA



## GUANCIALE AQUACELL ULTRASOFT

## AQUACELL ULTRASOFT PILLOW

**Guanciale in Aquacell Ultrasoft, a saponetta, profilo Ergoline sui due lati, con fodera in tessuto Silverwash.**

**Struttura:** Aquacell Ultrasoft, a saponetta, profilo Ergoline sui due lati, anallergico e antiacaro.

**Profilo Ergoline, sui due lati:** la sagomatura Ergoline rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale evitando accumulo eccessivo di calore e sudorazione.

**Tessuto Silverwash:** fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

**Ordine minimo:** 1 box con 2 – 4 guanciali per modello.

**Packaging:** ogni guanciale è protetto da scatola in cartone serigrafato.

**Consigliato:** l'ampia scelta di altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

**Aquacell Ultrasoft contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, with Silverwash fabric pillow protector.**

**Structure:** Aquacell Ultrasoft contoured pillow, with Ergoline profile on two sides, anti-allergy, mite-proof.

**Ergoline profile, on two sides:** the Ergoline contour ensures a soft feel, increases air flow between the neck and pillow, avoiding too much heat and sweat getting trapped.

**Silverwash fabric:** pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

**Minimum order:** 1 box with 2 - 4 pillows per model.

**Packaging:** each pillow is protected with a printed cardboard box.

**Recommended:** a wide choice of sizes makes it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

# KRONOS



## GUANCIALE AQUACELL ULTRASOFT

## AQUACELL ULTRASOFT PILLOW

**Guanciale Cervicale in Aquacell Ultrasoft, sagomatura a doppia onda per sostegno cervicale, profilo Massage 3d zona collo/nuca, con fodera in tessuto Silverwash.**

**Struttura:** Aquacell UltraSoft, sagomatura a doppia onda cervicale, morbido e fresco, anallergico e antiacaro. Cervicale con profilo Massage3D a doppia onda: La sagomatura a doppia onda cervicale, un lato più alto e un lato più basso per adeguarsi meglio alle diverse corporature e posizioni di riposo, sostiene il collo e mantiene la nuca ben allineata durante il sonno. Il profilo Massage a mini rilievi 3D rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale con piacevole e fresco contatto.

**Tessuto Silverwash:** fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

**Ordine minimo:** 1 box con 2 – 4 guanciali per modello.

**Consigliato:** guanciale specifico per cervicale. La possibilità di scelta tra due altezze lo rende indicato a tutte le tipologie di corporatura, le due quote del bordo di ogni guanciale agevolano l'utilizzo nelle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

**Aquacell Ultrasoft cervical pillow, dual wave contour for cervical support, 3D area neck massage profile, with pillow protector in Silverwash fabric.**

**Structure:** Aquacell UltraSoft, dual wave cervical contour, soft and fresh, anti-allergy and mite-proof. Cervical with dual wave, Massage3D profile: The dual wave cervical contour, which is higher on one side and lower on the other to better adapt to different builds and resting positions, supports and neck and nape, keeping them well aligned during sleep. The Massage profile with mini 3D contours ensures a superb soft feel, increases air flow between the neck and pillow, for a pleasant, fresh sensation.

**Silverwash fabric:** pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

**Minimum order:** 1 box with 2 - 4 pillows per model.

**Recommended:** specific pillow for cervical problems. A choice of two sizes makes it suitable for all types of builds, the two edge sizes of each pillow make it easier to use in different resting positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

# BATUFFOLO



## GUANCIALE IN LATTICE

## LATEX PILLOW

**Guanciale in lattice, a saponetta, con fori, adatto a tutti, con fodera in tessuto Silverwash.**

**Struttura:** pura schiuma di lattice, a saponetta, media portanza, contatto soffice e fresco in ogni stagione. Il lattice è il materiale perfetto per il guanciale perché naturalmente morbido, traspirante, anallergico e antiacaro.

**Foratura:** la foratura della lastra nella zona centrale rende molto soffice il contatto con il viso, aumenta la circolazione d'aria tra nuca e guanciale con piacevole e fresco contatto.

**Tessuto Silverwash:** fodera di rivestimento in tessuto stretch Silverwash, antistatico, antiacaro, anallergico, inodore. Fissa.

**Ordine minimo:** 1 box con 2 – 4 guanciali.

**Consigliato:** la forma, la dimensione ed il sostegno lo rendono indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

Contoured latex pillow with holes, suitable for everyone, with Silverwash fabric pillow protector.

**Structure:** pure contoured latex foam, medium firmness, soft and fresh in all seasons. Latex is ideal for a pillow, because it is naturally soft, breathable, anti-allergy and mite-proof.

**Perforation:** the layer perforation in the middle part ensures a superb soft feel, increases air flow between the neck and pillow, for a pleasant, fresh sensation.

**Silverwash fabric:** pillow protector in stretch Silverwash fabric, anti-static, mite-proof, anti-allergy, odourless. Non-detachable.

**Minimum order:** 1 box with 2 - 4 pillows.

**Recommended:** the shape, size and support make it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

# SOFFIO



## GUANCIALE IN PIUMA

## FEATHER PILLOW

**Guanciale in piuma, adatto a tutti, anallergico, antiacaro.**

**Struttura:** piuma di 1<sup>ª</sup> qualità, anallergico e antiacaro, sostiene la nuca in modo corretto e con contatto delicato, fresco in ogni stagione.

**Tessuto:** Tessuto speciale per piuma, fix.

**Ordine minimo:** 1 box con 2 – 4 guanciali.

**Consigliato:** la forma, la dimensione ed il sostegno lo rendono indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

Feather pillow, suitable for everyone, anti-allergy, mite-proof.

**Structure:** top quality feather pillow, anti-allergy, mite-proof, supports the neck correctly, with a gentle contact, fresh in all seasons.

**Fabric:** special fabric for feather pillows, non-detachable.

**Minimum order:** 1 box with 2 - 4 pillows.

**Recommended:** the shape, size and support make it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

# NUVOLA



GUANCIALE IN FIBRA ANALLERGICA

PILLOW IN ANTI-ALLERGY FIBRE

**Guanciale in fibra, adatto a tutti, anallergico e antiacaro.**

Guanciale in fibra anallergica antiacaro, di buona consistenza media altezza, adatto a tutti. L'imbottitura in fibra anallergica struttura cava a tre vie permette la massima circolazione d'aria, senza infiltrare e rimanendo morbida e confortevole nel tempo.

**Struttura:** fibra poliestere traspirante 1<sup>a</sup> qualità, antipolvere, anallergico.

**Tessuto:** 100% cotone, sfoderabile.

**Lavabilità:** la fodera è rimovibile e lavabile in acqua 30° C.

**Ordine minimo:** 1 box con 10 guanciali.

**Consigliato:** la forma, la dimensione ed il sostegno lo rendono indicato a tutte le tipologie di corporatura e alle diverse posizioni di riposo.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

**Pillow in fibre, suitable for everyone, anti-allergy, mite-proof.**

Pillow in fibre, anti-allergy, mite-proof, good support, medium height, suitable for everyone. Filling in hollow structure, three-way anti-allergy fibre, for maximum air flow, without felting, stays soft and comfortable over time.

**Structure:** top quality, breathable, anti-dust, anti-allergy polyester fibre.

**Fabric:** 100% cotton, removable.

**Washability:** the cover is removable and can be washed in water at 30° C.

**Minimum order:** 1 box with 10 pillows.

**Recommended:** the shape, size and support make it suitable for all types of builds and different sleeping positions.

LEGAL WARRANTY: two years.

# SAVE MATTRESS

**Coprirete/salva materasso in feltro, con lacci nei quattro angoli per collegarlo alla rete.**

Utile per proteggere il lato inferiore del materasso (a contatto con la rete) da abrasioni e da ombrature del tessuto.

**Lavabilità:** a secco.

GARANZIA DI LEGGE: due anni.

**Felt mattress cover, with ties in the corners to secure to the ring.**

Useful to protect the mattress bottom (in contact with the ring) from rubbing and fabric fading.

**Washability:** dry cleaning.

LEGAL WARRANTY: two years.

